

#15

FUNDACIÓN  
BALUARTE  
FUNDAZIOA

TEMPORADA  
2017-2018  
DENBORALDIA

---

# María Pagés

COMPAÑÍA DE DANZA

*Una oda al tiempo*

---

**Viernes 4**

**Mayo 2018**

**20:00h/etan**

**2018ko maiatzak 4,  
ostirala**

 FUNDACION  
BALUARTE  
FUNDAZIOA

# CLÁSICO ENTRE LOS CLÁSICOS

*Los amantes de lo clásico saben dónde encontrarse con sus gustos. Con todos los estilos, compositores, intérpretes, novedades y grabaciones históricas. Un lugar en el que si no encuentra la música que busca puede localizarla a través de su Servicio de Encargos. Ese espacio tiene nombre propio y lleva nuestra firma.*

*Su espacio de música de*

**El Corte Inglés**

*Clásico entre los Clásicos.*

SIR SIMON RATTLE  
LEOPOLD STOKOWSKI  
MENDELSSOHN

BRAHMS

BACH

LEONARD BERNSTEIN

MOZART

CHAIKOVSKI

BEETHOVEN

HERBER VON KARAJAN

ZUBIN MEHTA

ROSSINI

DANIEL BARENBOIM

VERDI

LEVINE

WAGNER

CONCOURT

El Corte Inglés

CHARLES DUTOIT



---

# María Pagés

COMPAÑÍA DE DANZA

## *Una oda al tiempo*

---

### PROGRAMA

1. **Origen** / Trilla y tonás / Letra: El Arbi El Harti
2. **Descubrimiento** / Seguiriyas / Letra: El Arbi El Harti
3. **Bailando con Hebe** / Soleá / Letra: El Arbi El Harti
4. **Cuéntame el tiempo** / Bulería al golpe / Adaptación de *Oda a los números*, de Pablo Neruda
5. **Tu viento me agita** / Alboreá / Letra: Marifé Santiago
6. **Horizontes de agua** / Alegrías / Letra: El Arbi El Harti
7. **Es otoño** / Vidalita y Milonga / Letra: El Arbi El Harti
8. **Tengo miedo** / Instrumental
9. **Saturno devorando a sus hijos** / Peteneras / Letra: El Arbi El Harti
10. **Escuchando el Guernica** / Levantica / Letra: El Arbi El Harti
11. **Piedad** / Instrumental
12. **Somos el árbol memoria** / Trilla y tonás / Letra: El Arbi El Harti

---

*Dirección, coreografía, diseño vestuario:*

María Pagés

*Dramaturgia, textos y letras:* El Arbi El Harti

*Música:* Rubén Levaniegos, Pyotr Ilyich

Tchaikovsky, Antonio Vivaldi, Georg Friedrich

Haendel, Sergio Menem, David Moñiz, Isaac

Muñoz, Música Popular

*Diseño de luces:* Dominique You

*Diseño de sonido:* Albert Cortada

*Diseño de escenografía:* María Pagés,

El Arbi El Harti

*Asistente de coreografía:* José Barrios

### BAILE

María Pagés, Eva Varela, Julia Gimeno,  
Marta Cálvez, Virginia Muñoz, José Barrios,  
Rafael Ramírez, José Ángel Capel,  
Felipe Clivio.

### MÚSICOS

Ana Ramón y Bernardo Miranda (voz);  
Rubén Levaniegos e Isaac Muñoz (guitarra);  
Sergio Memen (chelo); David Moñiz (violín);  
Chema Uriarte (percusión).

---

**DURACIÓN APROXIMADA**

80 minutos

---

# Una oda al tiempo

*Una oda al tiempo* es una coreografía flamenca sobre la contemporaneidad y sobre el necesario diálogo con la memoria. Plantea desde el flamenco una reflexión ética y artística sobre el presente. Se pregunta sobre lo que está pasando en el mundo actual. Revisa la luz y las inquietantes sombras que marcan nuestro tiempo. Habla de lo efímero, la eternidad y de la implacable irreversibilidad del tiempo sobre el cuerpo, el deseo, el arte y la vida.

Es una alegoría sobre el tiempo que vivimos, con sus posibilidades de felicidad, utopías, terrorismos, ataques a la igualdad, retrocesos de la democracia... Corren por su savia ideas de Platón, Margarite Yourcenar, Jorge Luis Borges, Pablo Neruda..., unidos por una profunda investigación sobre la ontología de la obra de arte.

Bailando desde la madurez y acompañada por cuatro bailaoras, cuatro bailaores y siete músicos, María Pagés explora la tradición cultural española; revisa los palos flamencos nutriéndolos con lo mejor de Goya, Picasso, John Cage y su visión del tiempo. Su trayectoria está marcada por el afán de innovación y aprendizaje.

En una escritura que trasciende la dramaturgia tradicional del flamenco, el ritmo que se busca en *Una oda al tiempo* es precisamente aquel que refleja su condición cambiante y polimorfa. Las secuencias coreográficas son rápidas, cortantes, y se hacen y se deshacen casi a la manera rítmica de un proyector de diapositivas. Se busca esa tensión constante entre el individuo y la comunidad, el círculo y la recta, el argumento y la abstracción, el silencio y la percusión.



---

# Oda denborari



*Una oda al tiempo* koreografia flamenkoa da, garaikidetasunari eta memoriarekin izan beharreko nahitaezko elkarritzetari buruzkoa. Flamenkotik, orainaren gaineko gogoe-ta etikoa eta artistikoa planteatzen du. Egungo munduan gertatzen ari denari buruz galdetzen dio bere buruari. Gure garaia markatzen duten argia eta itzal kezkarriak berrikusten ditu. Iraupen gutxikoaz, betikotasunaz eta denboraren itzulezintasun errukigabeak gorputzaren, nahiaren, artearen eta bizitzaren gainean duen eraginaz hitz egiten du.

Bizi garen garaiari buruzko alegoria da, zoriontasunerako bere aukerekin, utopiekin, terrorismoekin, berdintasunari egiten zaizkion erasoekin, demokraziaren atzera-egiteekin... Bere baitan Platon, Marguerite Yourcenar, Jorge Luis Borges, Pablo Neruda eta abarren ideiak dabilta, artelanaren ontologiari buruzko ikerketa sakon batek batuak.

Heldutasunetik dantza eginez, lau flamenko dantzari emakumek, lau flamenko dantzari gizonek eta zazpi musikarik lagunduta, Maria Pagesek Espainiako kultura tradizioa esploratuko du. Flamenkoko kantaerak berrikusiko ditu, Goya, Picasso, John Cageren onenarekin eta denboraz duen ikuspegiarekin elikatuta. Berritzeko eta ikasteko gogo biziak markatuta dago bere ibilbidea.

Flamenkoaren dramaturgia tradizionala gainditzen duen idazkera da; *Una oda al tiempo* lanean bilatzen den erritmoa, hain zuzen, bere izaera aldakorra eta polimorfoa islatzen duen hura da. Sekuentzia koreografikoak azkarrak, ebakitzaileak dira, eta diapositibak proiektatzeko gailu baten modu erritmikoan egin eta desegiten dira ia. Norbanakoaren eta komunitatearen arteko tentsio etengabea bilatzen da, zirkuluaren eta zuzenaren artekoa, argudioaren eta abstrakzioaren artekoa, isiltasunaren eta perkusioaren artekoa.

---

# María Pagés

María Pagés es Premio Nacional de Danza para la Creación en 2002 y Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes en 2014. Se le concede también el Premio de Coreografía ADE en 1996, el Léonide Massine per l'Arte della Danza "Al Valore" en 2004 y el Premio Cultura de la Comunidad de Madrid en 2007. En 2015, Santiago de Chile reconoce su espectáculo *Utopía* como la Mejor obra de Danza Internacional y en 2016 es galardonada con el IV Premio de Cultura de la Universidad de Sevilla. Los 10 Premios Giraldillo de la Bienal de Arte Flamenco de Sevilla la confirman como una de las bailarinas y coreógrafas más imprescindibles del Flamenco.



En el año 1990 crea María Pagés Compañía y desde entonces dispone de un repertorio de más de 20 obras: *Sol y sombra* (1990), *La Tirana* (1998), *Sevilla* (2006), *Autorretrato* (2008), *Dunas* (2009). En 2010, María Pagés integra en su equipo al escritor marroquí El Arbi El Harti, junto al cual ha creado *Utopía* (2011), *Casi divina, leve* (2012), *La alegría de los niños* (2013), *Siete Golpes y un camino* (2014), *Yo, Carmen* (2014), *Óyeme con los ojos* (2014), *No dejes que termine el día* (2015), *Visages* (2016), *Una oda al tiempo* (2017). María Pagés ha colaborado con Mikhail Baryshnikov, Sidi Larbi Cherkaoui, Tamara Rojo, Ángel Corella, Plácido Domingo, José Saramago y Oscar Niemeyer, entre otros.

---

## TEATROS Y FESTIVALES AMIGOS DE UNA ODA AL TIEMPO

Bienal de Arte Flamenco de Sevilla, Festival Internacional de Música y Danza de Granada, Festival Peralada (Barcelona), Festival Les Nuits de Fourvière (Lyon), Teatros del Canal (Madrid), Fundación Baluarte (Pamplona), Teatro Tomás y Valiente (Fuenlabrada), Teatro Circo (Albacete), Teatro Campoamor (Oviedo).



Madrid



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA

#16

FUNDACIÓN  
BALUARTE  
FUNDAZIOA

TEMPORADA  
2017-2018  
DENBORALDIA

---

PRÓXIMO ESPECTÁCULO

# Gregory Porter

*Nat King  
Cole & me*

---

**Miércoles 16  
Mayo 2018  
20:00h/etan  
2018ko maiatzak 16,  
asteazkena**



FUNDACION  
BALUARTE  
FUNDAZIOA

Nafarroako  Gobierno  
Gobernua de Navarra

  
Obra Social "la Caixa"

  
FUNDACIÓN  
CAJANAVARRA

 **AUTOPISTAS  
DE NAVARRA**

  
El Corte Inglés

 **Fundación  
IBERDROLA**

  
Coca-Cola

  
nedgia  
Navarra  
Grupo Gas Natural Energía

  
MONDRAGON  
Energía

**FUNDACIÓN BALUARTE FUNDAZIOA  
TEMPORADA 2017-2018 DENBORALDIA**

Más información:

**T. 948 066 066**

[www.fundacionbaluarte.com](http://www.fundacionbaluarte.com)

[www.baluarte.com](http://www.baluarte.com)